



امارن! فيق جابتن اكام اسلام فيراق تيدق برتغكوغجواب كاتس سبارغ فمهن ايات سلاءين دري كاندوغن خطبة يغ دكلواركن.

## "بهاي ادو دomba دالم اسلام"

24 جمادي الأخير 1440 / 1 ماچ 2019

الْحَمْدُ لِلَّهِ<sup>1</sup> الْقَائِلِ

مَا يَلْفُظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ﴿١٨﴾ (سورة ق : ايات 18)

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ<sup>2</sup> وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى  
يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ<sup>3</sup> حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

### سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

منبر برفسن كقد يغ امقويا ديري دان حاضيرين يغ دموليكن، ماريله كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى يعني دغن ملاكون سكاللا قرينتهش دان منجاءوهي سكاللا لارغش. چاريله بكن ددنيا دان أخيرة، دان سباءيق ۲ بكن اداله كتقواءن كقد الله. سبلوم منروسكن خطبة، ساي ايغين برفسن كقد سيدغ جمعة سكالين اكر منومشون قرهاتين دان جاغن برچاكف ۲. سموك فهالا جمعة كيت تيدق سيا ۲، دان كيت داقت مغمبيل منفعة درقد خطبة هاري اين.

خطبة جمعة هاري اين اكن مبيچاراكن تاجوق "بهاي ادو دomba دالم اسلام"

<sup>1</sup> موحى الله

<sup>2</sup> صلوات كاتس نبي محمد ﷺ

<sup>3</sup> فسن تقوى

## سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

ادو دومبا اتاو نَمِیْمَةُ مروفان سبواه قربواتن یغ ساعت ترچلا کران توجوان درقد  
ادو دومبا ایت ایاله مپیرلواسکن بریتا یغ تیدق بر اکر انتارا ایندیویدو اتاو  
مشارکت مسلم تیدق سالیغ مپوکائی ساتو سام لاین دان اخیرث ترجادی  
قرتیکاین دان قشرغن. دغن کات لاین، ادو دومبا مروفان سواتو قربواتن ریکائن  
یغ سغاج دلاکوکن اونتوق مروسق، ممفتنه، اتاو مهنچورکن اورغ لاین سرتا  
فونچا ترجادیش فرموسوهن. حال این ساعت برتنتغن دغن شریعة اسلام، دمان  
توجوان برمشارکت دالم اسلام ایاله مباحون ایندیویدو دان مشارکت یغ برلندسکن  
ایمان دان تقوی سرتا قریادی یغ مهبووغکن جالین چینتا دان کاسیه سایغ  
سسام مسلم. دالم القران، الله سبحانه وتعالی برفرمان دالم سورة الحجرات آیات  
: 6

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا أَن تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهْلَةٍ فَتُصِيبُوا عَلَى  
مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ ﴿٦﴾

مقصودش : واهای اورغ ۲ برایمان! جک داتغ کقد کامو ساورغ فاسیق مباحوا  
سسواتو بریتا، مک سلیدیقیله (اونتوق منتوکن) کبزنش، سوفاي کامو تیدق  
منیفاکن سسواتو قوم دغن فرکارا یغ تیدق دایغینی - دغن سبب کجاهیلن کامو  
(مغنائش) - سهیثک منجادیکن کامو مپسالی اف یغ کامو تله لاکوکن.

## سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

دالم اسلام، حکوم نَمِیْمَةُ اتاو ادو دومبا ایاله حرام. انتاراش فرمان الله سبحانه  
وتعالی دالم سورة القلم آیات 10-11 :

## وَلَا تُطْعَمُ كُلَّ حَلَّافٍ مَّهِينٍ ﴿١٠﴾ هَمَّازٍ مَشَّاءٍ بِنَمِيمٍ ﴿١١﴾

مقصودش : دان جاغنه کامو ایکوتی ستیاف اورغ یغ باپق برسومقه لاکي هینا یغ باپق منچلا، یغ کسان کماری مغمبور فتنه. (القلم : 10-11)

اولیه کران ایت، سیاف سهاج یغ ملاکوکن ادو دومبا، برارتي دي تله ملاکوکن اف یغ تله دلارغ اولیه الله سبحانه وتعالی دان تله بریوات دوسا، مک نراکاله باکین سباکای بالسن. حال این برتقن دغن سبواه حدیث یغ دروایتکن اولیه سیدنا حذیفه بن الیمین بهاوا نبی محمد ﷺ برسبدا :

## لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَتَاتٌ

مقصودش : تیدق اکن ماسوق شرک باکي توکغ ادو دومبا. (روایة امام البخاري)

ابن کثیر کمودین منجلسکن بهوا القَتَاتُ ایاله اورغ ۲ یغ سوک منچوری دغر قمبیچاران اورغ لاین تنفا فغتهاوان مریک، کمودین دسیبر لواسکنله قمبیچاران ایت کغد اورغ لاین اتاو مشارکت دغن توجوان اونتوق مغانو دومبا. دغن کات لاین، اف یغ دسمفایکن کغد مشارکت موغکین سام سفرتی اف یغ دیچاران تنافی دتمبه-تمبه دغن سسواتو فرکارا یغ تیدق بر اتاو برییدا سام سکالی هیغک بر ۲ منجادی سبواه فتنه یغ ساعت بسر. اولیه سبب ایت، ادو دومبا جوک مروفاکن فونچا هیلغش راس کفرچایان تراوتما کغد مغمسان. اونتوق لبیه جلس، یغ دمقصودکن دغن فریلاکو ادو دومبا ایاله سباکای برایکوت:



اورغ يغ سدغ مغادو دومبا قستي ميمليكي نية اتاو مقصود توجوان يغ تيدق بايق ترهادف مغسان (اورغ يغ دادو دومبا)، ميثلث اكر اورغ لاءين دكجي، دبنچي دان دقچت دري فكرجاءن.

ساورغ قغادو دومبا ايله مريك يغ سوك ميبكن فرتيكايان دان قربالهن اتاو منجادي فروووكاتور (Provokator). اين دسبكن فراساءن ايري هاتي، حسد دغكي دان دندم كسومت ترهادف سساورغ هيغك مونچول كايعين اونتوق ممبوات بوروق اتاو مهنچوركن اورغ ترسبوت. چاراش ايله دغن ميبركن برينا فلسو اتاو ممفتنه سهيغك اورغ لاءين جوگ تورت مبنچي اورغ يغ اي بنچي.

اورغ يغ سوك مغادو دومبا جوگ ياساش مروفاكن اورغ مُنَافِقُ اتاو تالم دوا موك، سهيغك دهادن اورغ يغ اي ادو دومبا اي اكن تتف ترليه بايق قدحال دبلاگش تنفا قغتهوان اورغ ايت، اي برسيفك جاهت دغن ممبوروق- بوروقكن اورغ يغ اي ادو دومبا.

### مسلمين يغ درحمي الله،

بهاي ادو دومبا دالم اسلام ساغت بسر. اسلام معرامكن قريواتن نَمِيَّةُ اتاو ادو دومبا. ادقون بهاي ادو دومبا دالم اسلام ايله سقرتي برايوت:  
1. ادو دومبا مروفاكن قريواتن دوسا يغ مان شرک دحرامكن باكين، دغن كات لاءين نراك اداله بالسن درقدن.  
2. بهاي اوتام ادو دومبا ايله اكن ميبكن ترجاديش كبنچين دان فرموسوهن سسام مسلم.

3. ادو دومبا مروفاکن فونچا ترفوتوش تالي صلة الرحيم دان تالي فرساودارائن.  
قربواتن اين جوک کرسهن، ککيچوهن دان مئگئگو کنترامن مشارکت دمان  
اخيرش برلاکو پربالهن دان هرو-هارا.

### سیدغ جمعة یغ درحمتي الله،

لالو باکایمان کیت سباکاي ساورغ مسلم داقت مئهننداري اتاو مئیلق  
قربواتن ادو دومبا ترسبوت. انتاراش اداله :

1. مئیغکتکن تقوی کفد الله سبحانه وتعالی
2. برفیکیر کسن دان عقیبة بوروق بهاوا ادو دومبا مروفاکن قربواتن ترچلا یغ  
بردوسا یغ بولیه مروسقکن کهرمونین دالم مشارکت دان هورو-هارا.
3. مئهنندري دري سیکف ملاکا-لاکان اورغ.
4. منجالین صلة الرحيم یغ بائيق سسام مسلم.
5. بیاساکن ديري برسیکف رامه دان جوجور.
6. سلالو مینتا فرلیندوغن الله سبحانه وتعالی اگر ترهیندر درقد قبواتن کجي  
دان منکر.

مغأخيري خطبة هاري اين، منبر ايغین برکوغسي ساتو نصیحت کفد سیدغ  
جمعة سکالین. اقايللا کیت منداقتي ساورغ ممباوا بریتا فتنه اتاو برنیة مپیبار  
لواسکن ادو دومبا کفد کیت، مک لاکوکنله سفرتي یغ داوچقکن اولیه امام نواوي  
رحمه الله تعالی :

"دان ستیاف اورغ یغ دسمقایکن کفدش فرکاتان نَمِيَّة (ادو دومبا)، دکاتاکن  
کفدش: فولن تله برکات تنتغمو بکیتو بکینی. اتاو ملاکوکن ایت دان این ترهادقمو،  
مک لاکوکنله فرکارا برایکوت :

1. جاغن لغسوغ مفرچاياءي فركاتان درقد مريك يغب برنية اونتوق مغانو دومبا.
2. بريكن نصيحت اكر اي ترسدر فربواتن ادو دومبا يغب اي لاكوكن اداله ساله.
3. اورغ يغب ملاكوكن ادو دومبا اداله اورغ يغب دنبجي الله سبحانه وتعالى. سباكاي همبا الله يغب برايما دان برتقوى كيت جوكن مبنجي اورغ يغب بربوات دوسا كران الله سبحانه وتعالى.
4. جاغن برقراسغك بوروق قد اورغ يغب منجادي مغانا ادو دومبا.
5. جاغن منچوريكاي، مغيثيف-اينثيف، ماهوفون منچاري-چاري عايب درقد اورغ يغب منجادي مغانا ادو دومبا.
6. جاغن ترايكوت ملاكوكن ادو دومبا.

ماريله كيت سام ۲ مغيثي فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة ق ايات 18 :

مَا يَلْفُظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ﴿١٨﴾

مقصودش : تيدق اد سبارغ فركاتان يغب دلفظكن (اتاو فربواتن يغب دلاكوكن) ملايينكن اد دسيسين ملائكة فغاوس يغب سنتياس سديا (منريما دان منوليسن).

بَارِكِ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعِنِي وَإِيَّكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ<sup>4</sup> حَمْدًا كَثِيرًا كَمَا أَمَرَ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ  
أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ<sup>5</sup>  
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ<sup>6</sup> وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

### سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

منبر مپرو كهد سيدغ جمعة سكالين اكر كيت تتف تكوه دغن عقيدة  
إسلامية يغ سبزر. ماريله كيت برقكغ كهد اجرن إسلام برترسكن عقيدة اهل  
السنة والجماعة يغ منجادي فكغن واريش بكيندا رسول الله ﷺ، قارا صحابة دان  
تابعين هيغك كهد كيت هاري اين.

### سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

منبر مپرو اكر كيت برسام ۲ منجاك هوپوغن باعيق دغن الله دان سسام  
مانسي، دان سنتياس برمحاسبه ديرى اكر ممقرباعيقى عملن ۲ كيت ستياف هاري.  
خطيب جوك مپرو ديرى سنديري دان سيدغ جمعة سكالين اكر برسام ۲  
معموركن رومه ۲ الله دغن إستقامة ملاكون عبادة تراوتامش صلاة فرض برجماعة.

سبدا رسول الله ﷺ درقد سيدنا عبدالله بن عمر رضي الله عنهما:

**صَلَاةُ الْجَمَاعَةِ أَفْضَلُ مِنْ صَلَاةِ الْفَدِّ بِسَبْعٍ وَعِشْرِينَ دَرَجَةً**

مقصودش: صلاة برجماعة لبيه باعيق درقد صلاة برسنديرين سباق 27 درجت.

(حديث رواية مسلم)

موجي الله<sup>4</sup>

صلوات كاتس نبي محمد عليه وسلم<sup>5</sup>

واصبت تقوى<sup>6</sup>

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا  
عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا (سورة الأحزاب آيات 56)

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ  
وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي  
الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ<sup>7</sup> وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلِّفْ  
بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الدُّعَاةَ  
وَالْمُجَاهِدِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ فِي سُورِيَا، وَفِي فَلَسْطِينَ وَفِي مِيْتَمَرِ  
وَفِي كُلِّ مَكَانٍ وَفِي كُلِّ زَمَانٍ.

يا الله، امقونيله دوسا سلوروه قوم مسلمين دان مسلمات، مؤمنين دان  
مؤمنات سرتا كورنياكله كقد كامي هدايه دان عنايمو اونتوق ملقساناكن قرينتهمو  
دان منجاءوءهي لارغنمو.

يا الله، بركتيله هيدوف همبامو يغ ملقساناكن تونتوتن زكاة دان كورنياكن  
رزقي يغ برليقت كندا كقد قارا فواقف. سوچيكله هرتا دان جيوا مريك،  
ليندوغيلاه كولوغن فقراء دان مساكين درقد ككفورن دان كفقيرن يغ برقنچغن.

<sup>7</sup> دعاء قوم مسلمين



يا الله، اغكوا قليهاراله نكارا مليسيا يغ ترچينتا اين، اغكوا جاءوهيله نكارا  
كامي درقد بلاء بنچان، وابق فچايت، هورو- هارا، فتنه دان خيانه. ككلكنله  
كهمونين دان فرقادوان يغ برقنچغن اكر نكارا كامي منجادي نكارا يغ باعيق دان  
منداقت كأمقونن مو يا الله.

يا الله، كورنياكنله سقنوه توفيق دان هدايمو ترهادف راج كامي، دولي يغ  
مها موليا قدوك سري سلطان فيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين  
شاه ابن المرحوم سلطان أزلن محب الدين شاه المغفور له، دان راج فرمايسوري  
فيراق دار الرضوان توانكو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات  
سكالين.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَدْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَى  
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.